

第五十一届（2007年）常会

总务委员会

第二次会议记录

2007年9月20日（星期四）上午9时20分在维也纳奥地利中心举行

目 录

| 议程项目 ¹ | 段 次 |
|---------------------------|-------|
| — 通过会议议程 | 1—2 |
| 6 大会安排 | |
| (b) 本届常会闭幕日期和下届常会开幕日期（复会） | 3—8 |
| — 恢复表决权 | 9—19 |
| 25 代表全权证书的审查 | 20—24 |
| 6 大会安排 | |
| (a) 通过议程和分配项目供初始讨论（复会） | 25 |

¹ GC(51)/22号文件。

与会人员

主席

哈姆兹先生（黎巴嫩），大会主席

成员

福吉先生（埃及），大会副主席以及 KHALIL 先生，代表福吉先生

GOTTWALD 先生，代表沃梅灵先生（德国），大会副主席

穆哈默德先生（马来西亚），大会副主席

西古拉斯拉莫斯先生（秘鲁），大会副主席

拉坎拉莉女士（菲律宾），大会副主席

SERGEEV 先生，代表基里延科先生（俄罗斯联邦），大会副主席

欧曼先生（阿拉伯叙利亚共和国），大会副主席

PYATT 先生，代表伯德曼先生（美利坚合众国），大会副主席

费鲁基女士（阿尔及利亚），全体委员会主席

HORVATIC 先生（克罗地亚），其他成员

CHAMERO 先生，代表 GOICOCHEA ESTENOZ 女士（古巴），其他成员

BANACH 先生，代表 MAMBERTI 先生（教廷），其他成员

DAINIUS 先生（立陶宛），其他成员

JOHANSEN 先生，代表 RAAS 先生（挪威），其他成员

秘书处

沃勒先生，负责管理司的副总干事

安宁先生，委员会秘书

一 通过会议议程 (GC(51)/GEN/2 号文件)

1. 主席询问委员会是否希望通过 GOV(51)/GEN/2 号文件所载临时议程。
2. 议程获得通过。

6. 大会安排

(b) 本届常会闭幕日期和下届常会开幕日期（复会）

3. 主席忆及，根据委员会在第一次会议后提出的建议，全体会议同意下届常会的开幕日期为 2008 年 9 月 29 日（星期一）。由于会议那一周的星期四即 2008 年 10 月 2 日是联合国的法定假日 — 开斋节，设想在这一天将暂停大会会议，并于次日复会和必要时在星期六继续举行会议。
4. 他建议改为大会在那一周内工作，并于星期五结束，以便让代表们回家与家人一同度周末。
5. 欧曼先生（阿拉伯叙利亚共和国）说，鉴于一些代表团将庆祝从早晨祈祷开始的开斋节，因此，暂停星期四的会议比较好，并在星期五或必要时在星期六结束大会的工作。
6. 福吉先生（埃及）说，在那一周内工作的建议将为从各自首都来此出差的各代表团的工作提供便利。
7. 主席建议采取在星期四上午暂停大会会议并在下午继续举行的折衷方案。费鲁基女士（阿尔及利亚）对此表示支持。
8. 会议同意如上。

一 恢复表决权 (GC(51)/INF/8 号、9 号和 10 号文件)

9. 主席说，委员会收到了摩尔多瓦共和国、格鲁吉亚和多米尼加共和国关于恢复表决权的三份请求。按照《规约》第十九条 A 款规定，凡拖欠交纳原子能机构财政款项的成员，其拖欠数额如等于或超过该成员前两年所应交纳的数额时，即丧失其在原子能机构的表决权。但如果大会认为未能交纳系由于该成员无法控制的情况所致，则仍可准许该成员参加表决。

10. 沃勒先生（负责管理司的副总干事）说，GC(42)/10 号文件确定的关于审议恢复表决权请求的标准之一是提出申请的成员国是否为消除其拖欠款采取了具体措施。2006 年，摩尔多瓦共和国缔结了清偿其经常预算拖欠款的七年期交款计划，格鲁吉亚也缔结了清偿其经常预算拖欠款的 10 年期交款计划和清偿其“计划摊派费用”拖欠款的三年期交款计划。根据这些计划进行的交纳已于 2007 年开始，而且秘书处已收到了履行这些协议要求所需的所有交款。多米尼加共和国最近缔结了清偿其经常预算拖欠款的 10 年期交款计划和清偿其“计划摊派费用”拖欠款的另一个 10 年期交款计划。根据这两项计划进行的交纳将于 2008 年开始。多米尼加共和国国务秘书兼国家能源委员会主席在 GC(51)/INF/10 号文件所载信函中代表其政府承诺在该协议规定的 10 年期限内清偿与原子能机构的所有拖欠款。

11. 交款计划的缔结虽然促进了交纳过程，但并不是自然而然地导致表决权的恢复。还必须提交书面请求。如摩尔多瓦和格鲁吉亚的情况那样，在根据协议交纳了首笔付款的情况下，委员会最近的做法是建议在交款计划期限内恢复表决权，条件是成员国继续履行交款计划的要求。最近的这类实例是阿富汗、亚美尼亚和哈萨克斯坦。像多米尼加共和国的情况那样，在交款计划已经商定但仍未开始实行的情况下，委员会的以往做法是混乱的。2005 年，以根据预定于 2006 年开始实行的一项计划进行交款的报告为条件，恢复了伊拉克一年的表决权。但是在 2006 年，在摩尔多瓦和格鲁吉亚缔结了将于 2007 年开始实行的交款计划后，这两个国家的表决权却没有得到恢复。虽然 2006 年的先例是比较近的事，但他还是请委员会将 2005 年伊拉克的案例作为对待多米尼加共和国的适当的先例。

12. 外聘审计员和成员国均鼓励秘书处努力收回未交纳的经常预算会费，这笔会费总额超过了 1 亿欧元，而且目前有 24 个成员国没有表决权。持续拥有表决权的前景对成员国缔结交款计划是一种激励，如果恢复多米尼加共和国一年的表决权，可能会鼓励它们缔结交款计划。此外，根据关于促进恢复交纳的措施的 GOV/1998/54/Rev.2 号文件第 9 段，一个成员国在任何给定年份如果在大会有关常会开始前至少两周不根据其计划交纳付款，则自动丧失表决权。

13. 主席认为，委员会的意见是，摩尔多瓦共和国未交纳免于适用《规约》第十九条 A 款所需的款额系由于其无法控制的情况所致，因此相应地在大会本届常会期间应恢

复摩尔多瓦共和国在原子能机构的表决权。如果它继续履行该交款计划的要求而且秘书处将每年报告该交款计划的状况，则其表决权可持续到其交款计划结束时为止。

14. 会议决定如上。

15. 主席认为，委员会的意见是，格鲁吉亚未交纳免于适用《规约》第十九条 A 款所需的款额系由于其无法控制的情况所致，因此相应地在大会本届常会期间应恢复格鲁吉亚在原子能机构的表决权。如果它继续履行该交款计划的要求而且秘书处将每年报告该交款计划的状况，则其表决权可持续到其交款计划结束时为止。

16. 会议决定如上。

17. GOTTWALD 先生（德国）对摩尔多瓦和格鲁吉亚缔结其交款计划表示称赞，此举是恢复其成员国权利的最好方式。JOHANSEN 先生（挪威）对此表示支持。负责管理司的副总干事为审议对多米尼加共和国的情况适用伊拉克的先例提供了很好的理由。今后，为了简化这些事项，秘书处可考虑确保在缔结交款计划时交纳首期付款。

18. 主席认为，委员会的意见是，多米尼加共和国未交纳免于适用《规约》第十九条 A 款所需的款额系由于其无法控制的情况所致，因此相应地在大会本届常会期间应恢复多米尼加共和国在原子能机构的表决权。如果它继续履行该交款计划的要求而且秘书处将每年报告该交款计划的状况，则其表决权可持续到其交款计划结束时为止。

19. 会议决定如上。

25. 代表全权证书的审查

(GC(51)/29 号和 GC(51)/30 号文件)

20. 主席忆及《大会议事规则》第二十七条、第二十八条和第二十九条时说，全权证书指定成员国的代表出席大会某届常会，全权证书需提交总干事并由有关成员国的国家元首或政府首脑或外交部长签发。

21. JOHANSEN 先生（挪威）对秘书处没有收到他的国家符合要求的全权证书表示歉意。他现在已经正确无误地准备好了全权证书，并能够将其提交秘书处。

22. 主席建议委员会向大会提交一份报告，说明它已按照《大会议事规则》第二十八条开会审查了代表的全权证书，并载有两份名单，一份是委员会认为其代表已经提交了符合《大会议事规则》第二十七条要求的全权证书的成员国的名单，另一份则反映总干事已收到其代表提交的不符合这条规则的信函的成员国的名单。按照以往做法，这份报告可以指出，委员会认为仍然应当允许后一类代表参加大会工作，但条件是他们将尽快（最好在本届常会结束之前）提交符合要求的全权证书。这份报告还应表明

委员会已经收到了一份由阿拉伯国家联盟大使代表出席本届常会的某些阿拉伯代表团提交的关于对以色列代表团的全权证书持保留意见的声明，以及一份阐明以色列对这些保留意见的立场的文件。最后，该报告可以建议大会通过以下决议草案，但有上述保留意见和立场：

代表全权证书的审查：

“大会

“接受 GC(51)/31 号文件所载总务委员会关于对出席大会第五十一届常会代表全权证书的审查报告。”

23. 他询问总务委员会是否希望按照他所述的精神编写一份报告并将其提交大会。
24. 会议决定如上。

6. 大会安排

(a) 通过议程和分配项目供初始讨论（复会）

25. 在讨论期间，KHALIL 先生（埃及）表达了他的国家的愿望，即希望尽快而且肯定不能晚于今日处理议程项目 21。在讨论之后，主席说，全体会议将在今天晚些时候开会讨论议程项目 20、21 和 22，并希望能够达成一致。

会议于上午 10 时结束。